Департамент образования и науки города Москвы
Государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»
Самарский филиал

Факультет филологический

Кафедра филологии и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Директор СФ ГАОУ ВО МГПУ

_____Г.Е. Козловская

«_____»_____2026г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебной дисциплины

ФТД.01«ЛЕКСИКОГРАФИЯ»

Для направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) Историческое образование

Уровень высшего образования магистратура

Форма обучения очная

Самара 2026

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование»: квалификация (степень) «магистр», утвержденного Приказом Министерства образования и науки РФ от 22.02.2018г.№ 126.

Разработчик: Вохрышева Е.В. – д.ф.н. проф. каф. филологии и межкультурной коммуникации

Программа одобрена на заседании кафедры филологии и межкультурной коммуникации
Протокол №8 от «22» апреля 2026 г.
Зав. кафедрой: Вохрышева Е.В., доктор филологических наук, профессор

Программа прошла экспертизу учебно-методической комиссии СФ ГАОУ ВО МГПУ
Протокол № 4 от «11» мая 2026 г.
Председатель УМК: к.т.н., доц. С.Р. Кирюков

Программа одобрена на заседании Ученого совета факультета педагогики и психологии
Протокол № 7 от «13» мая 2026 г.
Декан факультета: к.и.н., доцент В.В. Васильев

© СФ ГАОУ ВО МГПУ, 2026
© Кафедра филологии и межкультурной коммуникации, 2026

Наименование дисциплины (модуля): Лексикография

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель курса: предлагаемый курс углубляет знанияобучающихся об основных направлениях корпусной лингвистики и лексикографии. Преимущественное внимание уделяется концепции корпусной лингвистики и формированию умений по использованию национальных корпусов текстов в профессиональной деятельности.

Задачи курса:

♦ формирование понимания сущности ряда количественных методов, получивших признание в теоретических и прикладных лингвистических исследованиях, и умений применять их на практике в профессиональной деятельности при проведении лингвистического анализа;

♦ усвоение методики и методов структурно-вероятностного моделирования языка и речи, основных математико-статистических методов обработки лингвистической информации, методики контент-анализа; формирование умений применять их при проведении прагмалингвистического анализа;

♦ усвоение основ теории и практики корпусной лингвистики, формирование умений по использованию национальных корпусов текстов в профессиональной деятельности;

♦ усвоение основ теории и практики частотных словарей, формирование умений применять их в своей профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина относится к блоку ФТД и выходит за рамки учебного плана.Место блока «Факультативные (необязательные для изучения при освоении образовательной программы) дисциплины (модули)» в образовательной программе определяется в соответствии с примерным учебным планом.

3.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способностью к подготовке аналитической информации с учетом исторического контекста (ДПК-1);
- способностью к подготовке и проведению научных семинаров, конференций, подготовке и редактированию научных публикаций (ДПК-2).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- основные типы корпусов;
- сущность процедуры разметки и основные стандарты корпусной разметки.

уметь

- давать определения базовым терминам;
- выражать и обосновывать свою точку зрения на проблемные вопросы изучаемого курса;
- пользоваться поисковыми средствами;
- осуществлять поиск и исследования на базе корпусов;
- делать самостоятельные обобщения и выводы из наблюдений над конкретным языковым материалом;

владеть

- навыками анализа и сопоставления, оценки информации из предложенных источников;
- практическими навыками лингвистического анализа конкретного языкового материала.
- основами корпусных технологий;
- навыками работы с программными средствами и информационными ресурсами корпусной лингвистики;

- методикой работы с корпусными базами данных в целях лингвистического анализа;
- понятийной базой и терминологическим минимумом корпусной лингвистики

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Виды учебной работы	**Всего часов/ зачетных единиц**	**семестры**
Контактная работа (всего)	**36/1**	**1**
В том числе:		
Лекции	**18**	**18**
Практические занятия (ПЗ):	**18**	**18**
в т.ч. практическая подготовка		
в т.ч. интерактивные		
Лабораторные работы		
Самостоятельная работа (всего)	**36**	**36**
В том числе		
Подготовка к обсуждению тематического материала по дисциплине	**18**	**18**
Подготовка к коллоквиуму	**18**	**18**
Вид промежуточной аттестации(зачет, экзамен)		
Общая трудоемкость часы Зачетные единицы	**72** **2**	**2**

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий

5.1. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	**Наименование раздела дисциплины (элемента модуля)**	**Лекции**	**Практические занятия/практ подг**	**Лабораторные занятия**	**Семинары**	**СРС**	**Всего**
1.	**Введение в корпусную лингвистику.**	**4**	**4**			**10**	**18**
2.	**Типология корпусов. Корпусные и лексикографические исследования**	**4**	**4**			**10**	**18**
3	**Элементы прикладной лингвистики**	**6**	**4**			**8**	**18**
4	**Вероятностно-статистическое изучение языка и речи**	**4**	**6**			**8**	**18**

5.2. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (элемента модуля)	Содержание раздела, включая практическую подготовку
1	**Введение в корпусную лингвистику.**	История лингвистических корпусов: от картотеки к корпусу. Корпусная лингвистика: современное состояние. Направления в лингвистике, предвосхитившие появление корпусной лингвистики: от картотеки к корпусу Корпусная лингвистика в России. Британский национальный корпус.
2	**Типология корпусов. Корпусные и лексикографические исследования**	Классификация (типология корпусов), основания типологии. Корпус как поисковая система. Структура и характеристики корпусов. Методология компиляции корпусов. Понятие разметки. Лингвистическая разметка. Экстралингвистическая разметка. Лексикографические исследования, основанные на корпусах.
3	**Элементы прикладной лингвистики**	Основные области приложения структурно-вероятностной модели языка: лингвистический мониторинг функционирования языка; компьютерное моделирования языка и речи; дешифровка кодированного текста; авторизация/атрибуция текста. Прикладная лингвистика. Сравнение методов описательной, теоретической и прикладной лингвистики. Некоторые методы современной лингвистики, заимствованные у смежных наук. Теоретическая и прикладная лингвистика. Методы классификации и моделирования в описательной, теоретической и прикладной лингвистике. Типы лингвистических моделей: а) компонентные, предсказывающие, имитирующие и диахронические; б) анализирующие и синтезирующие.
4	**Вероятностно-статистическое изучение языка и речи**	Статистический подход к исследованию языковых структур. Основания и условия вероятностно-статистического изучения языка и речи. Этапы статистического эксперимента. Корпусная лингвистика. Электронные корпуса текстов. Лексикография и частотные словари.

		Частотный словарь как вероятностно-статистическая модель: цель составления словаря; единицы анализа и аналитическая грамматика частотного словаря; лингвистические генеральная и выборочная совокупности; комплектование выборочного корпуса текстов – репрезентативность и объем выборки. Методика, сущность, этапы подготовки и проведения контент-анализа.

5.3. Компетенции обучающегося, формируемые в процессе освоения дисциплины (дисциплинарного модуля)

Наименование дисциплинарного модуля	**Количество часов/зачетных единиц**	**Общее количество компетенций**	
Введение в корпусную лингвистику.	**18/0,5**	ДПК-1, ДПК-2	2
Типология корпусов. Корпусные и лексикографические исследования	**18/0,5**		
Элементы прикладной лингвистики	**18/0,5**		
Вероятностно-статистическое изучение языка и речи	**18/0,5**		

6. Образовательные технологии

Вид занятия (лекционное, практическое, семинарское лабораторное)	**Тема занятия**	**Образовательные технологии (в том числе практическая подготовка, интерактивные)**	**Объем, конт.часов /в том числе практическая подготовка /в интерактивной форме**
Лекционное	История лингвистических корпусов: от картотеки к	Традиционная лекция Лекция-дискуссия.	**4**

	корпусу. Корпусная лингвистика: современное состояние. Направления в лингвистике, предвосхитившие появление корпусной лингвистики: от картотеки к корпусу	Проблемная лекция	
Практическое	Корпусная лингвистика в России. Британский национальный корпус.	Анализ конкретных ситуаций Мозговой штурм	**4**
Лекционное	Классификация (типология корпусов), основания типологии. Корпус как поисковая система. Структура и характеристики корпусов. Методология компиляции корпусов. Понятие разметки.	Лекция-дискуссия. Проблемные лекции	**4**
Практическое	Лингвистическая разметка. Экстралингвистическая разметка. Лексикографические исследования, основанные на корпусах.	Анализ конкретных ситуаций Мозговой штурм	**4**
Лекционное	Основные области приложения структурно-вероятностной модели языка: лингвистический мониторинг функционирования языка; компьютерное моделирования языка и речи; дешифровка кодированного текста; авторизация/атрибуция текста. Прикладная лингвистика. Сравнение методов описательной, теоретической и прикладной лингвистики. Некоторые методы современной лингвистики, заимствованные у смежных наук.	Лекция-дискуссия. Проблемные лекции	**6**
Практическое	Теоретическая и прикладная лингвистика. Методы классификации и моделирования в описательной, теоретической и прикладной лингвистике. Типы лингвистических моделей: а) компонентные,	Анализ конкретных ситуаций Мозговой штурм	**4**

	предсказывающие, имитирующие и диахронические; б) анализирующие и синтезирующие.		
Лекционное	Статистический подход к исследованию языковых структур. Основания и условия вероятностно-статистического изучения языка и речи. Этапы статистического эксперимента. Корпусная лингвистика.	Лекция-дискуссия. Проблемные лекции	**4**
Практическое	Электронные корпуса текстов. Лексикография и частотные словари. Частотный словарь как вероятностно-статистическая модель: цель составления словаря; единицы анализа и аналитическая грамматика частотного словаря; лингвистические генеральная и выборочная совокупности; комплектование выборочного корпуса текстов – репрезентативность и объем выборки. Методика, сущность, этапы подготовки и проведения контент-анализа.	Анализ конкретных ситуаций Мозговой штурм	**6**
Итого Конт СРС зачет			**72** **36/36**

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Рекомендуется использование источников профессиональной информации в качестве объекта учебной деятельности с применением коммуникативного метода, профессионально-ориентированного и деятельностного подходов к обучению.

Виды лекций, применяемые при изучении дисциплины:

- вводные, цель которых пробудить и усилить интерес учащихся к предмету, развить мотивы познания, помочь сориентироваться в литературе, дать импульс к самостоятельной работе;

- тематические, содержащие факты, их анализ, выводы, доказательства конкретных научных положений и т.д.;

- обзорные (по пройденному курсу) – это высокий уровень систематизации и обобщения знаний.

Часть лекций проходит в интерактивной форме, по следующим типам:

1. Лекция-беседа (интерактивная лекция)

В названном виде занятий планируется диалог с аудиторией, это наиболее простой способ индивидуального общения, построенный на непосредственном контакте преподавателя и обучающегося, который позволяет:

- привлекать к двухстороннему обмену мнениями по наиболее важным вопросам темы занятия;
- менять темп изложения с учетом особенности аудитории.

Участие (внимание) слушателей в данной лекции обеспечивается путем вопросно-ответной беседы с аудиторией (постановка проблемного задания). Вначале лекции и по ходу ее преподаватель задает слушателям вопросы не для контроля усвоения знаний, а для выяснения уровня осведомленности по рассматриваемой проблеме. Вопросы могут быть элементарными: для того, чтобы сосредоточить внимание, как на отдельных нюансах темы, так и на проблемах. Продумывая ответ, учащиеся получают возможность самостоятельно прийти к выводам и обобщениям, которые хочет сообщить преподаватель в качестве новых знаний. Необходимо следить, чтобы вопросы не оставались без ответа, иначе лекция будет носить риторический характер.

2. Лекция с эвристическими элементами

В переводе с греческого «эврика» означает «нашел», «открыл». Исходя из этого, в процессе изложения учебного материала перед учащимися ставится задача и они, опираясь на имеющиеся знания, должны:

- найти собственное (индивидуальное, коллективное) решение;
- сделать самостоятельное открытие;
- принять самостоятельное, логически обоснованное решение.

Планирование данного типа лекции требует от преподавателя заранее подобранных задач с учетом знаний аудитории.

3. Лекция с элементами обратной связи

В данном случае подразумевается изложение учебного материала и использование знаний по смежным предметам (межпредметные связи) или по изученному ранее учебному материалу. Обратная связь устанавливается посредством ответов учащихся на вопросы преподавателя по ходу лекции. Чтобы определить осведомленность учащихся по излагаемой проблеме, в начале какого-либо раздела лекции задаются необходимые вопросы. Если обучающиеся правильно отвечают на вводный вопрос, преподаватель может ограничиться кратким тезисом или выводом и перейти к следующему вопросу. Если же ответы не удовлетворяют уровню желаемых знаний, преподаватель сам излагает подробный ответ, и в конце объяснения снова задает вопрос, определяя степень усвоения учебного материала. Если ответы вновь демонстрируют низкий уровень знаний учащихся – следует изменить методику подачи учебного материала, в целях повышения усвояемости профессиональных компетенций.

Практическое занятие- это занятие, проводимое под руководством преподавателя в учебной аудитории, направленное на углубление научно-теоретических знаний и овладение определенными методами самостоятельной работы, которое формирует практические умения.

Виды практических занятий, применяемые при изучении дисциплины

Выступление с докладом и презентацией, по вопросам для самоподготовки. Подготовка к семинару активизирует работу учащихся с книгой, требует обращения к литературе, учит рассуждать. В процессе подготовки к практическому занятию закрепляются и уточняются уже известные и осваиваются новые категории, «язык» обучающегося становится богаче. Сталкиваясь в ходе подготовки с недостаточно понятными моментами темы, учащиеся находят ответы самостоятельно или фиксируют свои вопросы для постановки и уяснения их на самом практическом занятии.

Самостоятельная работа учащихся заключается в подготовке индивидуальных докладов на практических семинарах на основе дополнительных источников с углубленным

рассмотрением отдельных вопросов лекционного курса, выполнение практических заданий. А также написание эссе.

Курс истории языка завершается зачетом, где учащимся предлагается ответить на теоретический и практический вопросы.

Самостоятельная письменная работа является одним из видов учебных занятий обучающихся. Самостоятельная работа обучающихся проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;
- углубления и расширения полученных ранее теоретических знаний;
- формирования умения использовать нормативную, правовую, справочную документацию и специальную литературу;
- развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развития исследовательских умений.

В курсе предусматривается написание эссе.

Самостоятельная работа обучающихся – это планируемая работа, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Она способствует углублению и расширению знаний, формированию интереса к познавательной деятельности, овладению приемами процесса познания, развитию познавательных способностей.

Самостоятельная работа обучающихся подразделяется на аудиторную и внеаудиторную.

Аудиторную самостоятельную работу составляют различные виды контрольных, творческих и практических заданий во время семинаров (практических занятий), лекций.

Внеаудиторная самостоятельная работа традиционно включает такие формы, как выполнение письменного домашнего задания, подготовка к разбору ранее прослушанного лекционного материала на практическом занятии, подготовка доклада, выполнение реферата, курсового проекта и др. Основными критериями качества организации самостоятельной работы служит наличие контроля результатов самостоятельной работы и технических условий выполнения заданий.

Интерактивные формы организации самостоятельной работы обучающихся. В связи с переходом на деятельностную парадигму образования самостоятельная работа приобретает новую «роль» в процессе обучения. Самостоятельная работа становится ведущей формой организации обучения, и вместе с тем возникает проблема ее активизации. Активизировать самостоятельную работу значит значительно повысить ее роль в достижении новых образовательных целей, придав ей проблемный характер и мотивирующий субъектов на отношение к ней как ведущему средству формирования общекультурных и профессиональных компетенций.

Организация самостоятельной работы может идти одновременно по нескольким ***направлениям***:

- разработка частных алгоритмов решения типовых задач,
- эвристических предписаний,
- обучающих программ,
- индивидуализация самостоятельных работ,
- специализация самостоятельной работы с учетом практических задач будущей профессиональной деятельности,
- разработка новых технологий обучения,
- обеспечение методической и справочной литературой,
- применение компьютерных технологий и т.д.

Успех в организации и управлении самостоятельной работы невозможен без четкой системы контроля за ней. По изучаемой дисциплине предполагается систематический контроль на СРС в виде сдачи обучающимися домашних письменных работ и выступлений, по подготовленным заданиям, на практическом занятии.

Поиск обучающимися информации, задания на поиск и обработку информации включают:

- написание реферата-обзора;
- подготовку презентации по проведенному исследованию.

Отработка пропущенных занятий: все задолженности по выполнению учебной программы дисциплины должны быть отработаны обучающимися до консультации, перед экзаменом. Пропуски занятий предполагают самостоятельное написание всех лекций, выполнение обучающимися всех практических заданий, обсуждаемых на семинаре, и написание всех форм контроля знаний, предусмотренных учебной программой.

Самостоятельная работа обучающихся реализуется через:

1. Подготовку к практическим занятиям;
2. Самостоятельное изучение некоторых тем;
3. Написание эссе;
4. Выполнение проектов.

7.1. Планы практических занятий/практической подготовки:
Практические занятия

1. Корпусная лингвистика в России.
2. Британский национальный корпус.
3. Лингвистическая разметка.Экстралингвистическая разметка
4. Лексикографические исследования, основанные на корпусах.
5. Теоретическая и прикладная лингвистика. Методы классификации и моделирования в описательной, теоретической и прикладной лингвистике.
6. Типы лингвистических моделей: а) компонентные, предсказывающие, имитирующие и диахронические; б) анализирующие и синтезирующие.
7. Электронные корпуса текстов. Лексикография и частотные словари.

7.2 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Темы презентаций

История корпусной лингвистики – современное состояние
Языковой материал в лингвистических исследованиях.
Корпусная лингвистика как важнейший этап решения задачи автоматизированного построения лингвостатистических моделей

Список рекомендуемой литературы для организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Грудева, Е. В. Корпусная лингвистика: учеб. пособие / Е. В. Грудева. – 2-е изд., стер. – М. : ФЛИНТА, 2012. – 165 с.
2. Щипицина, Л. Ю. Информационные технологии в лингвистике: учеб. пособие / Л. Ю. Щипицина. — М. : ФЛИНТА, 2013. — 128 с.

8. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине проводится в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся Университета и Филиала.

Обучающийся допускается к промежуточной аттестации по дисциплине в случае выполнения им учебного плана по дисциплине. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем и представленной в настоящей программе.

Оценочные материалы *для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) указан в приложении к рабочей программе дисциплине. (См. Приложение).*

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (дисциплинарного модуля)

а) основная литература

1. *Шунейко, А. А.* Корпусная лингвистика : учебник для вузов / А. А. Шунейко. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 222 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13603-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/497535 (дата обращения: 25.05.2022).
2. Грудева, Е. В. Корпусная лингвистика: учеб. пособие / Е. В. Грудева. – 2-е изд., стер. – М. : ФЛИНТА, 2012. – 165 с.
3. Щипицина, Л. Ю. Информационные технологии в лингвистике: учеб. пособие / Л. Ю. Щипицина. — М. : ФЛИНТА, 2013. — 128 с.
4. *Салмина, Д. В.* Проблемы современного терминоведения. Лингвистические термины за пределами специального текста : учебное пособие для вузов / Д. В. Салмина, И. С. Куликова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 325 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14384-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/495276 (дата обращения: 25.05.2022).

б) дополнительная литература

1. Белозёрова Н.Н., Чуфистова Л.Е. Шекспир и компания, или использование электронных библиотек при лингвистическом исследовании: Учебное пособие. Тюмень: Издательство ТюмГУ, 2007.
2. БобуноваМ.А.Русская лексикография XXI века: Учеб. пособие. - М., 2009. - 200 с.
3. Гвишиани Н.Б. Практикум по корпусной лингвистике: Учеб. пособие по английскомуязыку. - М.: Издательство Высшая школа, 2008.
4. Захаров В.П. Корпусная лингвистика. Учебно-метод. пособие. - СПб.:ИздательствоСПбГУ, 2006.
5. Рахилина Е. В. Корпус как творческий проект // Национальный корпус русского языка: 2006-2008. Новые результаты и перспективы. – СПб.: Издательство Нестор- История, 2009.
6. CorpusLinguisticsBeyondtheWord: CorpusResearchfromPhrasetoDiscourse / Ed. byE. Fitzpartick. – Amsterdam, New York: Rodopi, 2007.
7. Corpus Linguistics: An International Handbook / Ed. by A. Lüdeling, M. Kytö. – Vols. 1-2.– Berlin et al: Walter de Gruyter, 2008.
8. Kennedy G. An Introduction to Corpus Linguistics. - London: Longman, 1998.
9. Tony McEnery, Andrew Wilson. Corpus Linguistics. EdinburghUniversityPress, 2001.

Интернет-ресурсы:

1. Коваль С.А. Роль корпуса в создании реалистичных моделей словоизменительной морфологии. [электронный ресурс] URL: http://skowal.narod.ru/research/corpora2006/Koval_Corpora.2006.htm

2. Tony McEnery, Andrew Wilson. Corpus Linguistics. - Edinburgh University Press, 2001[электронныйресурс] http://books.google.com/books?id=nwmgdvN_akAC
3. Developing linguistic corpora: a guide to good practice. Edited by Martin Wynne. [электронныйресурс] – //www.ahds.ac.uk/creating/guides/linguistic-corpora/index.
4. D Biber, S Conrad, R Reppen. Corpus Linguistics: Investigating Language Structure andUse. - Cambridge University Press, 1998. [электронный ресурс] –
URL: http://books.google.com/books?id=2h5F7TXa6psC
5. Шаров С.А. Параметры описания текстов корпуса. [Электронный ресурс]. –
URL: http://bokrcorpora.narod.ru/header.html.
6. Шаров С.А. Формат выходного представления корпуса текстов. [Электронный ресурс]http://bokrcorpora.narod.ru/format.html
7. The DGT Multilingual Translation Memory of the AcquisCommunautaire: DGT-TM.[Электронныйресурс]. – Режимдоступа – URL: http://langtech.jrc.it/DGT-TM.html
8. British National Corpus. American National Corpus. [Электронный ресурс]. –
URL: http://corpus.byu.edu (дата обращения 08.10.2012.).
9. Плунгян В.А. [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: Почему современная лингвистика должна быть лингвистикой корпусов.
10. ICAME (International Computer Archive of Modern and Medieval English) Journal.[Электронныйресурс]. – Режимдоступа – URL: http://icame.uib.no/journal.html
11. The DGT Multilingual Translation Memory of the AcquisCommunautaire: DGT-TM.[Электронныйресурс]. – Режимдоступа – URL :http://langtech.jrc.it/DGT-TM.html
12. Bookmarks for corpus-based linguistics. [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: http://www.devoted.to/corpora (дата обращения 08.10.2012.).

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Доступ к изданиям с помощью информационной библиотечной системы филиала МАРК-SQL по средством сети Интернет по адресу: http://library.sfmgpu.ru.

В Университете создана Электронная библиотека, которая регулярно пополняется.

Каждый обучающийся имеет индивидуальный логин и пароль к ЭБС «Университетская библиотека online» и ЭБС ZNANIUM.COM, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам.

По индивидуальным логинам и паролям, предоставляемым Исполнителем, из любой точки доступа в сеть Интернет, круглосуточно, без ограничения времени пользования.

Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» (ООО «НексМедиа»)
Договор № 30-140/03-25еп от 20.03.2025 г.
Срок действия с 03.04.2025 по 02.04.2026 г.
Гражданско-правовой договор № 30-70/03-26еп от 18.03.2026 г.
Срок действия с 03.04.2026 по 02.04.2027 г.
http://biblioclub.ru
По индивидуальным логинам и паролям, предоставляемым Исполнителем, из любой точки доступа в сеть Интернет, круглосуточно, без ограничения времени пользования.

Универсальная база данных ООО «ИВИС» (ООО «ИВИС»)
Гражданско-правовой договор на оказание услуг по подключению и обеспечению доступа к электронным БД ООО «ИВИС» № 30-1291/11-24еп от 26.11.2024
Срок действия с 01.01.2025 по 31.12.2025
Универсальная база данных ООО «АРИС» (ООО «АРИС»)
Гражданско-правовой договор Оказание услуг по подключению и обеспечению доступа к электронным БД полнотекстовой информации ООО «АРИС» № 30-771/12-25еп от 05.12.2025

Срок действия с 01.01.2026 по 31.12.2026
http:// ebiblioteka.ru
По IP-адресу. Количество подключений – без ограничений.

База данных «Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU» (ООО «РУНЭБ»)
Гражданско-правовой договор на приобретение простой неисключительной лицензии на использование Электронных изданий в составе базы данных «НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА elibrary.ru» № 30-1247/11-24еп от 22.11.2024
Срок действия с 01.01.2025 по 31.12.2025
Гражданско-правовой договор на приобретение простой неисключительной лицензии на использование Электронных изданий в составе базы данных «НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА elibrary.ru» № 30-772/12-25еп от 05.12.2025
Срок действия с 01.01.2026 по 31.12.2026
http://elibrary.ru
По IP-адресу. Количество подключений – без ограничений.

Электронная библиотечная система «ЮРАЙТ» (ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ»)
Договор на оказание услуг по подключению и настройке доступа к образовательной платформе ЮРАЙТ № 30-245/03-24еп от 28.03.2024
Срок действия с 01.12.2024 по 30.11.2025
Договор на оказание услуг по подключению и настройке доступа к образовательной платформе ЮРАЙТ № 30-190/04-25еп от 10.06.2025
Срок действия с 01.12.2025 по 30.11.2026
www.urait.ru
По индивидуальным логинам и паролям, предоставляемым Исполнителем, из любой точки доступа в сеть Интернет, круглосуточно, без ограничения времени пользования.

Электронная библиотечная система «ЭБС ZNANIUM.COM» (ООО «ЗНАНИУМ»)
Гражданско-правовой договор автономного учреждения № 100 от 07.02.2025 г.
Срок действия с 27.03.2025 по 26.03.2026 г.
Гражданско-правовой договор автономного учреждения № 30-45/02-26еп от 16.03.2026 г.
Срок действия с 27.03.2026 по 26.03.2027 г.
www.znanium.com
По индивидуальным логинам и паролям, предоставляемым Исполнителем, из любой точки доступа в сеть Интернет, круглосуточно, без ограничения времени пользования

Электронная библиотечная система «ЛАНЬ»
(ООО «Издательство ЛАНЬ»)
Гражданско-правовой договор автономного учреждения № 30-15/01-25еп от 23.01.2025 г.
Срок действия с 23.03.2025 по 22.03.2026г.
Гражданско-правовой договор автономного учреждения № 30-39/02-26еп от 26.02.2026 г.
Срок действия с 23.03.2026 по 22.03.2027г.
https://e.lanbook.com

Развитие библиотеки и формирование фондов осуществляется по разным направлениям. Это расширение сервисов и услуг для читателей на сайте www.samara.mgpu.ru (каталог оглавлений периодики, бюллетень новых поступлений, электронный каталог, удалённые ресурсы – ссылки на полнотекстовые источники, виртуальная библиографическая

справка, электронный формуляр читателя, заявка на комплектование изданий), обеспечение учебной и научно-исследовательской деятельности, пополнение традиционных библиотечных фондов, обеспечение доступа к полнотекстовым ресурсам внутренним и внешним, базам данных и информационным системам в соответствии с образовательными и научными интересами.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

- при подготовке рефератов используется программа MicrosoftWord;
- при подготовке презентаций – MicrosoftPowerPoint;
- при поиске информации – браузер GoogleChrome.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Для реализации образовательных программ филиал располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, которые предусмотрены учебным планом, и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Библиотека филиала содержит около 50 тысяч единиц хранения, электронный каталог изданий и публикаций насчитывает почти 300 описаний электронных ресурсов, периодических изданий и статей. Библиотека оснащена компьютерной и мультимедийной техникой, а существующий в филиале неограниченный доступ к сети Интернет позволяет обучающимся и преподавателям воспользоваться электронными ресурсами.

Филиал имеет 2 учебных корпуса в городе Самара, на которые оформлены договоры безвозмездного пользования. Общая площадь помещений, используемых для организации учебного процесса, составляет 3803 квадратных метра. Занятия проходят в две смены. Все здания имеют все виды благоустройства и оборудованы системой видеонаблюдения. Все здания и помещения имеют заключения о соблюдении на объекте требований пожарной безопасности и санитарно-эпидемиологические заключения на эксплуатацию. Оформлены паспорта безопасности и паспорта доступности.

В составе используемых помещений имеются аудитории для проведения лекционных, практических и семинарских занятий, самостоятельной работы обучающихся, компьютерные классы, аудитории, оборудованные стационарными мультимедиа проекторами, интерактивными досками, лаборатория «Психология развития», лаборатория «Психология личности», лаборатория «Управление процессами в сфере образования», лаборатория цифровых образовательных технологий, криминалистическая лаборатория, учебный кабинет (зал судебных заседаний), лаборатория гуманитарных технологий и медиакоммуникаций, лаборатория лингвокультуры и языков, лаборатория визуализации культурно-исторического пространства, лаборатория «Юридическая клиника».

В филиале при организации и проведении учебного процесса используется 200 компьютеров, из которых 72 доступны для использования обучающимися в свободное от основных занятий время, 7 серверов. Филиал полностью обеспечен оргтехникой: 9 принтеров, 42 многофункциональных устройств, 3 из которых цветные. Все компьютеры имеют доступ к сети Интернет. В корпусах доступ предоставляется к сети Интернет с помощью оптического канала. Скорость передачи данных составляет до 200 Мбит/сек.

Рабочий и учебный процесс в филиале обеспечивается лицензионным программным обеспечением, используются обучающие компьютерные программы по отдельным дисциплинам и темам, профессиональные пакеты программ по специальностям, программы

компьютерного тестирования, программы для решения организационных, управленческих и экономических задач филиала.

Использование дистанционных образовательных технологий в филиале обеспечивается специальными средствами для проведения ВКС.

В настоящее время в филиале оборудованы стационарные мультимедийные аудитории, которые оснащены современным оборудованием: средствами отображения информации в количестве 45 штук (телевизоры – 30, проекторы – 15), интерактивными устройствами – 4 штуки. Имеется передвижной комплекс для проведения видеоконференций.

В настоящее время в филиале функционирует медицинский кабинет, который снабжен необходимым оборудованием, медикаментами и мебелью (Лицензия № ЛО-63-01-003850 от 12.08.2016). Заключен Договор на оказание медицинских услуг с ЧУ ОО ВО «Медицинский университет Реавиз».

Для питания обучающихся и сотрудников организована столовая, которая рассчитана на 262 посадочных места, и ее площадь составляет 230,8 кв.м. Столовая работает в течение всего дня в режиме 6-дневной недели, что позволяет обучающимся любой формы обучения и сотрудникам питаться в удобное время.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и электронными изданиями основной и дополнительной учебной литературы по дисциплинам базовой и вариативной части ОПОП, из расчета не менее 50 экземпляров каждого из изданий основной литературы, перечисленной в рабочих программах дисциплин (модулей), и не менее 25 экземпляров дополнительной литературы на 100 обучающихся.

Фонд дополнительной литературы включает учебные, официальные, справочно-библиографические издания в расчете 25 экземпляров на каждые 100 обучающихся.

Доступ к изданиям с помощью информационной библиотечной системы филиала МАРК-SQL посредством сети Интернет по адресу: http://library.sfmgpu.ru.

В Университете создана Электронная библиотека, которая регулярно пополняется.